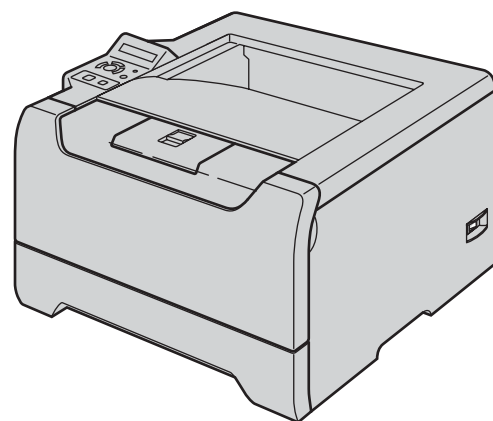


## HL-5270DN



Przed użyciem drukarki należy skonfigurować sprzęt i zainstalować sterowniki. Przeczytaj niniejszy 'Podręcznik szybkiej obsługi', aby dobrze zainstalować i skonfigurować drukarkę.

**KROK 1**

Konfiguracja Urządzenia

**KROK 2**








Instalowanie sterownika drukarki

**Instalacja zakończona!**

Aby wiedzieć jak obsługiwać drukarkę zajrzyj do podręcznika użytkownika na CD-ROM

Przechowuj 'Podręcznik szybkiej obsługi' i dostarczony dysk CD-ROM w dostępnym miejscu w celu łatwego dostępu do zawartych tam informacji.

## Oznaczenia stosowane w tym podręczniku

 Ostrzeżenie	 Niebezpieczeństwo porażenia prądem	 Gorąca powierzchnia	 Przeestroga
Ostrzeżenia informują o sposobach postępowania, aby zapobiec możliwym obrażeniom ciała.	Ikony ostrzegające przed porażeniem prądem elektrycznym.	Ikony oznaczające gorące powierzchnie ostrzegają przed dotykiem gorących elementów urządzenia.	Przeestrogi informują o procedurach, których należy przestrzegać lub unikać, aby zapobiec uszkodzeniom drukarki lub innych urządzeń.
 Nieprawidłowa konfiguracja	 Porada	 Podręcznik użytkownika Instrukcja obsługi dla sieci	
Ikony informujące o niewłaściwej konfiguracji dotyczą urządzeń i działań niekompatybilnych z tą drukarką.	Porady mówią o tym jak reagować na sytuacje, które mogą się zdarzyć lub podpowiadają jaki wpływ ma bieżące działanie na inne funkcje.	Odniesienia do Podręcznika użytkownika lub Instrukcji obsługi dla sieci, które znajdują się na dołączonym dysku CD-ROM.	

### Znaki towarowe

Logo Brother jest zastrzeżonym znakiem towarowym Brother Industries, Ltd.

Apple, logo Apple, Macintosh i TrueType są zastrzeżonymi znakami towarowymi Apple Computer, Inc. w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach.

Epson jest zastrzeżonym znakiem towarowym, a FX-80 i FX-850 są znakami towarowymi Seiko Epson Corporation.

Hewlett Packard jest zastrzeżonym znakiem towarowym, a HP LaserJet 6P, 6L, 5P, 5L, 4, 4L 4P, III, IIIP, II, oraz IIP są znakami towarowymi Hewlett-Packard Company.

IBM, IBM PC i Proprinter są zastrzeżonymi znakami towarowymi International Business Machines Corporation.

Microsoft, MS-DOS, Windows i Windows NT są zastrzeżonymi znakami towarowymi Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych oraz innych krajach.

PostScript i PostScript 3 są zastrzeżonymi znakami towarowymi Adobe Systems Incorporated.

Java oraz wszystkie znaki towarowe i loga oparte na technologii Java są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi Sun Microsystems, Inc. w Stanach Zjednoczonych oraz innych krajach.

Wszystkie inne terminy, marki i nazwy produktów wymienione w Podręczniku szybkiej obsługi są zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich przedsiębiorstw.

### Opracowanie i publikacja

Podręcznik ten został opracowany i opublikowany pod nadzorem firmy Brother Industries Ltd. Zawiera on najnowsze opisy i specyfikacje produktu.

Zawartość tego podręcznika oraz specyfikacje produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Firma Brother zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian bez powiadomienia w specyfikacjach i materiałach tutaj zawartych i nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody (także pośrednie) spowodowane korzystaniem z tych informacji, w tym także za błędy typograficzne i inne, które mogą wystąpić w tej publikacji.

Niniejszy produkt jest przeznaczony do zastosowań biurowych.

Środki ostrożności .....	2
Bezpieczne korzystanie z drukarki .....	2
Przepisy .....	3

## Informacje wstępne

Co zawiera opakowanie? .....	5
Panel sterowania .....	6
Dysk CD-ROM .....	7

## KROK 1 – Konfiguracja urządzenia

Umieść dysk CD-ROM w napędzie CD-ROM. ....	8
Instalacja zespołu bębna i kasety tonera .....	9
Wkładanie papieru do zasobnika .....	9
Drukowanie strony testowej .....	10
Wybór języka na panelu sterowania .....	10

## KROK 2 – Instalowanie sterownika drukarki

### Windows®

Użytkownicy korzystający z kabla interfejsu USB (tylko Windows® 98/Me/2000/XP) .....	12
Użytkownicy korzystający z kabla interfejsu równoległego .....	13
Użytkownicy korzystający z kabla interfejsu sieciowego .....	14
Użytkownicy korzystający z drukarki Brother w sieci typu peer-to-peer (LPR / NetBIOS) .....	14
Użytkownicy korzystający z drukarki współużytkowanej w sieci .....	15

### Macintosh®

Użytkownicy korzystający z kabla interfejsu USB .....	16
Użytkownicy korzystający z systemu operacyjnego Mac OS® X 10.2.4 lub nowszego .....	16
Użytkownicy korzystający z systemu operacyjnego Mac OS® 9.1 do 9.2 .....	17
Użytkownicy korzystający z kabla interfejsu sieciowego .....	18
Użytkownicy korzystający z systemu operacyjnego Mac OS® X 10.2.4 lub nowszego .....	18
Użytkownicy korzystający z systemu operacyjnego Mac OS® 9.1 do 9.2 .....	19

## Pakowanie drukarki

Transport drukarki .....	21
--------------------------	----

## Rozwiązywanie problemów



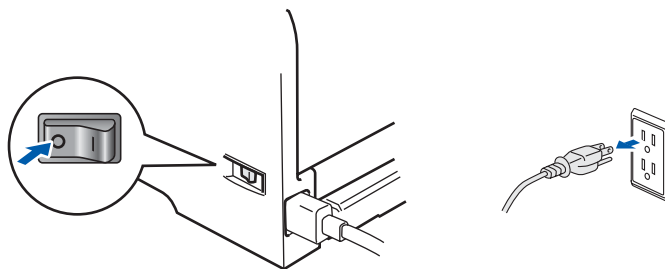
### Podręcznik użytkownika Rozdział 7

## Bezpieczne korzystanie z drukarki

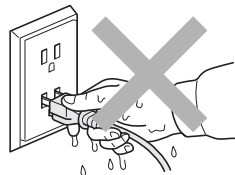
### ! OSTRZEŻENIE



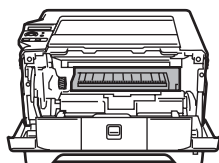
Wewnątrz drukarki znajdują się elektrody pod wysokim napięciem. Przed rozpoczęciem czyszczenia wewnętrznej części drukarki należy upewnić się, że przełącznik zasilania został wyłączony i odłączono drukarkę od gniazdka zasilania.



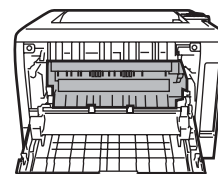
NIE WOLNO dotykać wtyczki mokrymi rękami. Może to spowodować porażenie prądem.



Bezpośrednio po użyciu drukarki niektóre jej elementy są bardzo gorące. Podczas otwierania tylnej lub przedniej pokrywy NIE WOLNO dotykać części przedstawionych na rysunku jako zacienione.



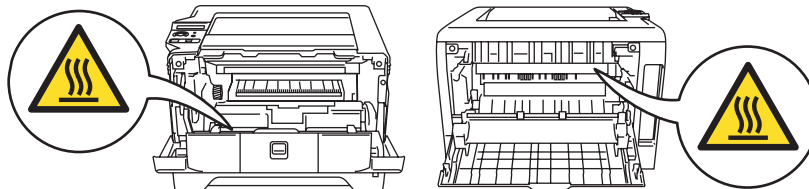
Wnętrze drukarki (widok z przodu)



Otwarta tylna pokrywa (widok z tyłu)



NIE WOLNO usuwać lub niszczyć etykiet z ostrzeżeniami umieszczonych na lub wokół nagrzewnicy.



NIE WOLNO stosować odkurzacza do czyszczenia rozsypanego tonera. Może to spowodować zapalenie się proszku tonera w odkurzaczu, a w konsekwencji pożar. Ostrożnie usuń proszek tonera przy pomocy suchej, bezpyłowej ściereczki i pozbądź się go zgodnie z lokalnymi wymogami prawa.



NIE WOLNO używać łatwopalnych substancji w pobliżu drukarki. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem.

## Przepisy

### Ważne:

Należy używać ekranowanego kabla interfejsu, aby zapewnić zgodność z wymogami dla urządzeń cyfrowych Klasy B.

Zmiany lub modyfikacje, na które firma Brother Industries, Ltd. nie wydała wyraźnej zgody, mogą uchylić prawo użytkownika do posługiwania się tym sprzętem.

### Zakłócenia radiowe (tylko dla modeli zasilanych napięciem od 220 do 240 V)

Drukarka ta jest zgodna z normą EN55022 (CISPR, publikacja 22)/Klasa B.

Przed użyciem produktu upewnij się, że stosujesz następujące kable interfejsu.

1 Kabel interfejsu z podwójnie ekranowaną skrętką oznaczony symbolem zgodności z normą "IEEE 1284".

2 Kabel USB

Kabel nie może przekraczać 2 metrów długości.

### Deklaracja zgodności z dyrektywami WE

**brother**

#### EC Declaration of Conformity

##### Manufacturer

Brother Industries Ltd.  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan

##### Plant

Brother Corporation (Asia) Ltd. Brother Bui Nan Ling Factory  
Gold Garden Ind., Nan Ling Village, Bui, Rong Gang, Shenzhen, China

Herewith declare that:

Product description : Laser Printer  
Product Name : HL-5270DN  
Model Number : HL-52

are in conformity with provisions of the Directives applied : Low Voltage Directive 73/23/EEC (as amended by 93/68/EEC) and the Electromagnetic Compatibility Directive 89/336/EEC (as amended by 91/263/EEC and 92/31/EEC and 93/68/EEC).

Standards applied :

Harmonized : Safety : EN60950-1:2001

EMC : EN55022:1998 +A1:2000 +A2:2003 Class B  
EN55024:1998 +A1:2001 +A2:2003  
EN61000-3-2:2000  
EN61000-3-3:1995 +A1:2001

Year in which CE marking was first affixed : 2005

Issued by : Brother Industries, Ltd.

Date : 1st June, 2005

Place : Nagoya, Japan

Signature :

*Takashi Maeda*

Takashi Maeda  
Manager  
Quality Management Group  
Quality Management Dept.  
Information & Document Company

### Deklaracja zgodności z dyrektywami WE

#### Producent

Brother Industries Ltd.  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,  
Nagoya 467-8561, Japonia

#### Zakład produkcyjny

Brother Corporation (Asia) Ltd.,  
Brother Bui Nan Ling Factory,  
Gold Garden Ind., Nan Ling Village,  
Bui, Rong Gang, Shenzhen, Chiny

Niniejsza deklaracja zapewnia, że:

Opis produktu: Drukarka laserowa  
Nazwa produktu: HL-5270DN  
Model: HL-52

spełnia wymagania następujących Dyrektyw: Niskonapięciowej 73/23/EEC (z poprawkami zawartymi w Dyrektywie 93/68/EEC) i Kompatybilności Elektromagnetycznej 89/336/EEC (z poprawkami zawartymi w Dyrektywach 91/263/EEC, 92/31/EEC oraz 93/68/EEC).

Stosowane standardy:

Zharmonizowane normy:

Bezpieczeństwo: EN60950-1:2001

EMC: EN55022:1998 +A1:2000+A2:2003 Class B

EN55024:1998 + A1:2001+A2:2003

EN61000-3-2:2000

EN61000-3-3:1995 + A1:2001

Rok, w którym pierwszy raz zastosowano znakowanie CE: 2005

Wydane przez: Brother Industries, Ltd.

Data: 1 czerwca 2005 r.

Miejsce: Nagoya, Japonia

Podpis: Takashi Maeda

Kierownik

Quality Management Group

Quality Management Dept.

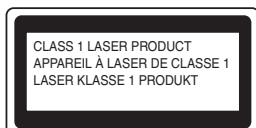
Information & Document Company

## ! Uwaga

Stosowanie układów sterowania i regulacji lub przeprowadzanie procedur innych niż opisane w podręczniku może spowodować niebezpieczną emisję promieniowania.

### **Specyfikacja IEC 60825-1 (tylko modele zasilane napięciem od 220 do 240 V)**

Drukarka ta jest laserowym produktem należącym do Klasy 1, zgodnie ze specyfikacjami IEC 60825-1. Poniższą etykietę dołącza się w krajach, w których jest to wymagane.



Drukarka ta posiada laserową diodę Klasy 3B, która generuje niewidoczne promieniowanie laserowe w module skanera. Pod żadnym pozorem nie wolno otwierać modułu skanera.

## ! Uwaga

Stosowanie układów sterowania i regulacji lub przeprowadzanie procedur innych niż tutaj opisane może spowodować niebezpieczną emisję promieniowania.

### **Wewnętrzne promieniowanie laserowe**

Maksymalna moc promieniowania:	5 mW
Długość fali:	770 - 810 nm
Klasa lasera:	Klasa 3B

### **WAŻNE - Informacje dotyczące bezpieczeństwa**

Aby zapewnić bezpieczne działanie drukarki, należy podłączyć trójstykową wtyczkę do standardowego, trójstykowego gniazdka zasilania w prawidłowo uziemionej instalacji domowej.

Przedłużacze używane z tym urządzeniem muszą być trójstykowe i prawidłowo połączone dla zapewnienia właściwego uziemienia. Nieprawidłowo połączony przedłużacz może spowodować obrażenia osób i uszkodzenie urządzenia.

Poprawne funkcjonowanie urządzenia nie oznacza, że jest ono uziemione i że instalacja jest całkowicie bezpieczna. Jeśli skuteczność uziemienia budzi jakiegokolwiek wątpliwości, dla własnego bezpieczeństwa należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

Ten produkt powinien zostać podłączony do źródła zasilania prądem zmiennym w zakresie napięcia określonym na tabliczce znamionowej. **NIE WOLNO** podłączać go do źródła zasilania prądem stałym. W razie wątpliwości należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

### **Odłączanie urządzenia**

Drukarka musi być ustawiona w pobliżu łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego. W razie niebezpieczeństwa należy wyciągnąć kabel zasilający z gniazdka, aby całkowicie odciąć dopływ prądu.

### **Ostrzeżenie dotyczące połączenia LAN**

Drukarkę można podłączać do sieci LAN, która nie jest zagrożona przepięciami.

### **Ostrzeżenie - Drukarka musi być uziemiona.**

Kolory kabli w przewodach sieciowych mają następujące oznaczenia:

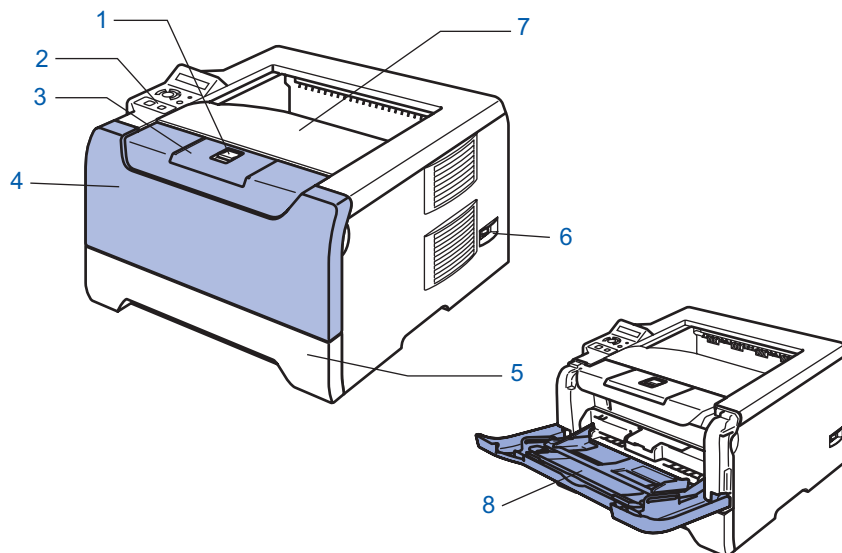
Zielony i żółty:	Uziemiony
Niebieski:	Zerowy
Brązowy:	Pod napięciem

W razie wątpliwości skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.

## Co zawiera opakowanie?


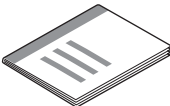
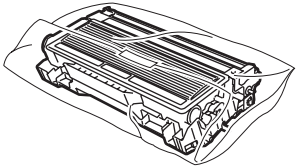
Zawartość opakowania może się różnić w zależności od kraju.

Zachowaj wszystkie materiały opakowaniowe i pudło drukarki na wypadek, gdyby zaszła potrzeba wysyłki urządzenia.



- 1 Przycisk zwalniający przednią pokrywę
- 2 Panel sterowania
- 3 Klapka podtrzymująca tacę odbiorczą (klapka podtrzymująca)
- 4 Pokrywa przednia

- 5 Zasobnik papieru
- 6 Przełącznik zasilania
- 7 Taca odbiorcza
- 8 Taca uniwersalna (Podajnik ręczny)

 <p><b>Dysk CD-ROM</b> (zawiera Podręcznik użytkownika)</p>	 <p><b>Podręcznik szybkiej obsługi</b></p>	 <p><b>Zespół bębna i kaseta tonera</b></p>	 <p><b>Kabel zasilania</b></p>
--	---	---	---

Kabel interfejsu nie wchodzi w skład standardowego wyposażenia. Proszę nabyć odpowiedni kabel interfejsu w zależności od sposobu użytkowania (USB, równoległy, sieciowy).

### ■ Kabel USB

Nie należy stosować kabla interfejsu USB dłuższego niż 6 stóp (2,0 metry).

Nie powinno się podłączać kabla USB do koncentratora bez zasilania zewnętrznego lub klawiatury komputera Macintosh®.

Upewnij się, że kabel został podłączony do złącza USB w komputerze.

Port USB nie jest obsługiwany w systemach Windows® 95 lub Windows NT® 4.0.

### ■ Interfejs równoległy

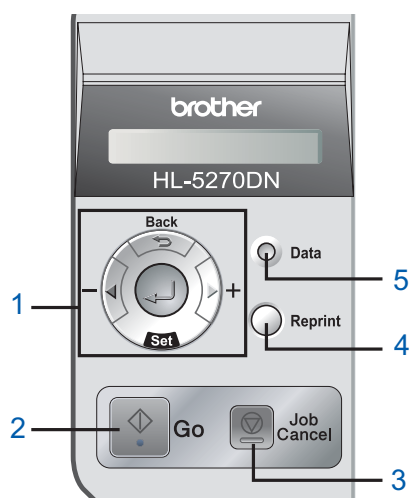
Nie należy stosować kabla interfejsu równoległego dłuższego niż 6 stóp (2,0 metry).

Używaj ekranowanego kabla interfejsu zgodnego z normą IEEE 1284.

### ■ Kabel interfejsu sieciowego

Do połączenia z szybkim ethernetem 10BASE-T lub 100BASE-TX należy używać prostej skrętki Category5 (lub nowszej).

## Panel sterowania



### 1 Przyciski menu

- **+**  
Poruszaj się do przodu w obszarze menu.
- **-**  
Poruszaj się do tyłu w obszarze menu.
- **Set**  
Wybierz menu w panelu sterowania.  
Zatwierdź wybrane menu i ustawienia.
- **Back**  
Przejdź z powrotem o jeden poziom w strukturze menu.

### 2 Przycisk Go

Wyjdź z menu panelu sterowania i drukuj ponownie ustawienia.  
Usuń komunikat błędu.  
Zatrzymaj i wznów drukowanie.

### 3 Przycisk Job Cancel

Zatrzymaj i anuluj bieżące operacje drukowania.

### 4 Przycisk Reprint

Wybierz menu ponownego drukowania i liczbę dodatkowych kopii (1-999).  
Przy korzystaniu z funkcji Reprint zaleca się zwiększenie rozmiaru RAMDISK.

### 5 Data LED: Pomarańczowy

- **Włączona**  
Dane znajdują się w pamięci drukarki.
- **Miga**  
Przyjmowanie / przetwarzanie danych lub ochładzanie się drukarki.
- **Wyłączona**  
Brak danych w pamięci.



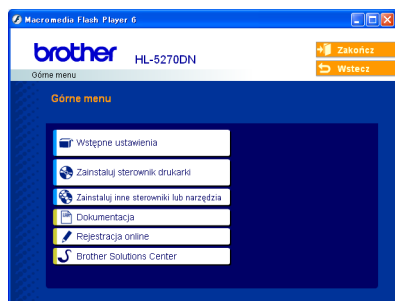
Szczegóły dotyczące panelu sterowania znajdują się w Rozdziale 4 w Podręczniku użytkownika na dysku CD-ROM.



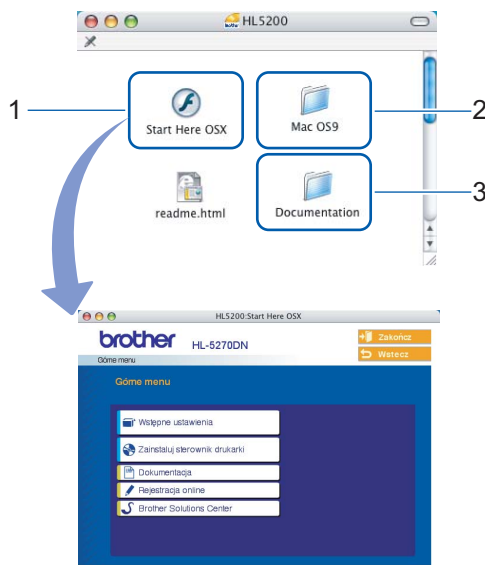
## Dysk CD-ROM


Na dysku CD-ROM znajdują się różne informacje.

### Windows®



### Macintosh®



- 1 Użytkownicy systemu Mac OS® X 10.2.4 lub nowszego
- 2 Użytkownicy systemu OS® 9.1 do 9.2  
Ten ekran nie jest wyświetlany w systemie Mac OS® 9.1 do 9.2.
- 3 Zobacz Podręcznik użytkownika i Instrukcję obsługi dla sieci w formie PDF. (Zobacz  Dokumentacja poniżej.)

### Wstępne ustawienia

Film instruktażowy na temat konfiguracji drukarki.

### Zainstaluj sterownik drukarki

Zainstaluj sterownik drukarki.

### Zainstaluj inne sterowniki lub narzędzia (dla użytkowników systemu Windows®)

Zainstaluj opcjonalne sterowniki, programy narzędziowe i narzędzia zarządzania siecią.

### Dokumentacja

Przeczytaj Podręcznik użytkownika drukarki i Instrukcję obsługi dla sieci w formacie PDF (przeglądarka dołączona).

Podręcznik użytkownika można również przeczytać w formacie HTML ze strony Brother Solutions Center.

Podręcznik użytkownika w formacie PDF zainstaluje się automatycznie w trakcie instalacji sterownika. (Tylko dla użytkowników Windows®). Kliknij przycisk **Start** i wybierz polecenie **Programy**<sup>1</sup>, swoją drukarkę (np. Brother HL-5270DN), oraz Podręcznik użytkownika. Jeżeli nie chcesz instalować Podręcznika użytkownika, wybierz opcję **Instalacja niestandardowa** w menu **Zainstaluj sterownik drukarki**, a następnie usuń zaznaczenie opcji **Podręcznik użytkownika w formacie PDF**.

<sup>1</sup> Wszystkie programy w przypadku użytkowników systemu Windows® XP.

### Rejestracja online

Zarejestruj swój produkt w trybie online.

### Brother Solutions Center

Brother Solutions Center (<http://solutions.brother.com>) jest miejscem, które realizuje wszystkie potrzeby dotyczące drukowania. Załaduj najnowsze sterowniki i narzędzia do drukarki, przeczytaj często zadawane pytania (FAQ) i odpowiedzi jak radzić sobie z problemami oraz dowiedz się więcej o funkcjach drukowania.

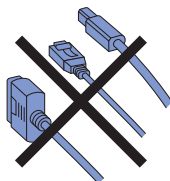
### Informacja

*Dla osób niedowidzących, przygotowaliśmy na dostarczonym dysku CD-ROM plik HTML: readme.html. Ten plik może zostać odczytany przez Lektora Ekranowego, zamieniającego tekst na mowę.*

# 1 Umieść dysk CD-ROM w napędzie CD-ROM.

## Użytkownicy systemu Windows®

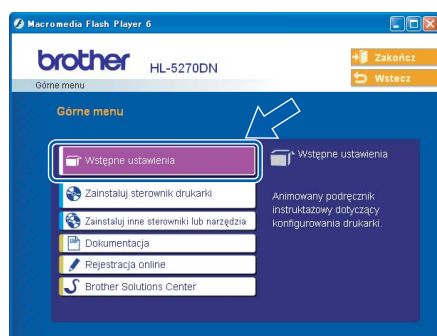
- ⊘ **Nieprawidłowa konfiguracja**  
**NIE podłączaj kabla interfejsu. W trakcie instalacji sterownika zostanie wyświetlony monit o podłączenie kabla.**



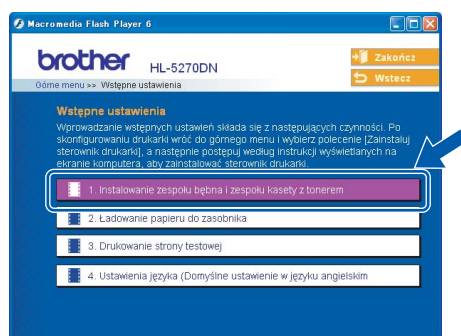
- 1 Umieść dysk CD-ROM w napędzie. Ekran początkowy pojawi się automatycznie. Wybierz model drukarki i język.



- 2 Kliknij ikonę **Wstępne ustawienia** w menu ekranowym.

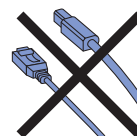


- 3 Zostaną wyświetlone instrukcje dotyczące wstępnych ustawień. Postępuj zgodnie z procedurami opisanymi na następnej stronie.

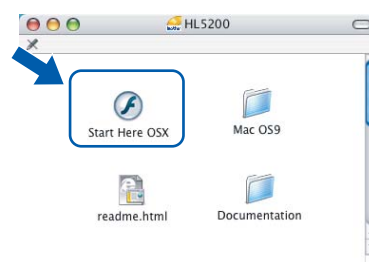


## Użytkownicy systemu Macintosh®

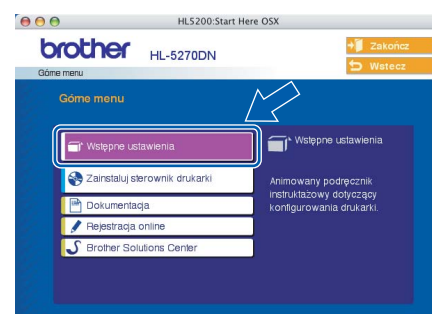
- ⊘ **Nieprawidłowa konfiguracja**  
**NIE podłączaj kabla interfejsu. W trakcie instalacji sterownika zostanie wyświetlony monit o podłączenie kabla.**



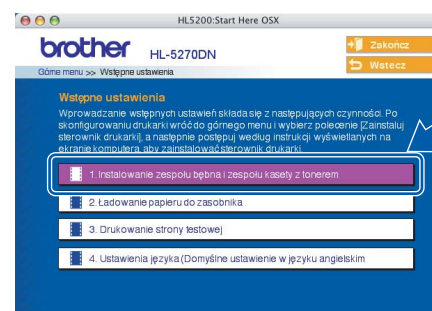
- 1 Użytkownicy systemu Mac OS® 9.1 do 9.2: proszę przejść do następnej strony. Użytkownicy systemu operacyjnego Mac OS® 10.2.4 lub nowszego: włóż dysk CD-ROM do napędu i dwukrotnie kliknij ikonę **HL5200** na pulpicie. Kliknij dwukrotnie ikonę **Start Here OS X**. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.



- 2 Kliknij ikonę **Wstępne ustawienia** w menu ekranowym.

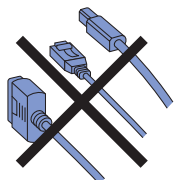


- 3 Zostaną wyświetlone instrukcje dotyczące wstępnych ustawień. Postępuj zgodnie z procedurami opisanymi na następnej stronie.

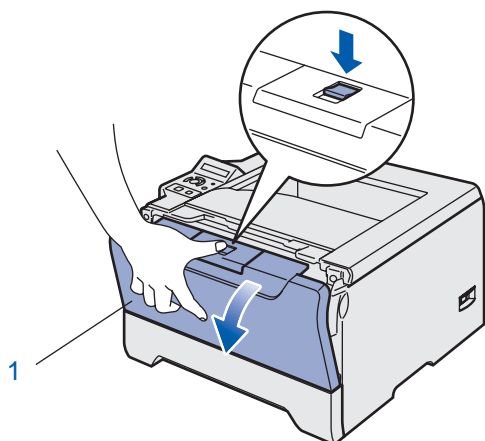


## 2 Instalacja zespołu bębna i kasety tonera

**⊘ Nieprawidłowa konfiguracja**  
NIE podłączaj jeszcze kabla interfejsu.

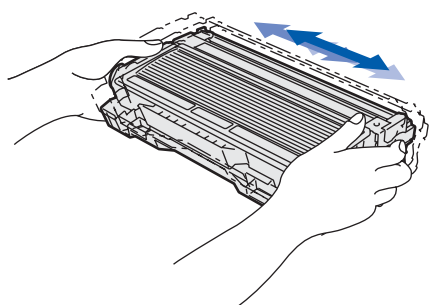


- 1 Naciśnij przycisk zwalniający i otwórz przednią pokrywę (1).

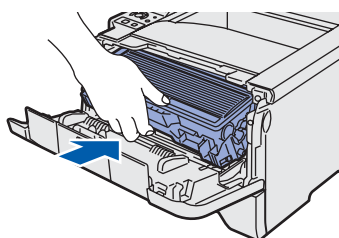


- 2 Rozpakuj zespół bębna i kasetę tonera.

- 3 Potrząśnij nim kilkakrotnie na boki, aby toner rozłożył się równomiernie.



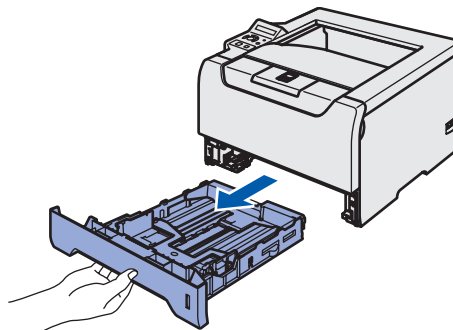
- 4 Włóż zespół bębna i kasetę tonera do drukarki.



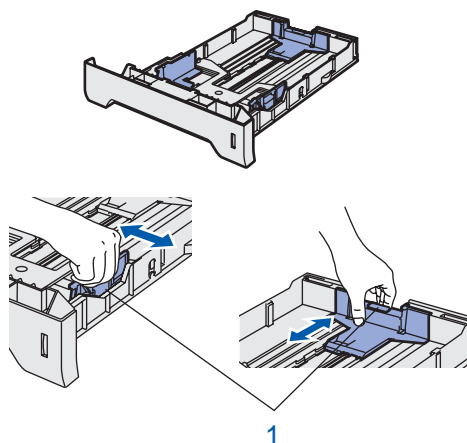
- 5 Zamknij przednią pokrywę drukarki.

## 3 Wkładanie papieru do zasobnika

- 1 Wyjmij całkowicie zasobnik papieru z drukarki.

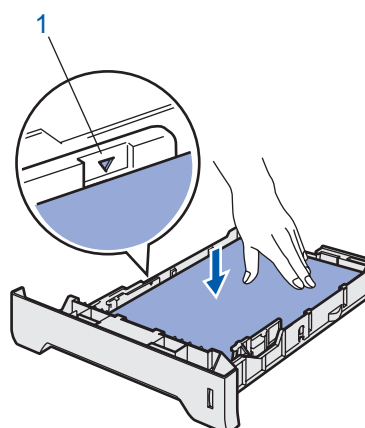


- 2 Naciskając niebieską dźwignę prowadnicy (1), przesunij prowadnice w taki sposób, aby dopasować je do wielkości papieru. Sprawdź, czy prowadnice są dobrze unieruchomione w szczelinach.



- 3 Dobrze przekartkuj stos papieru, aby zapobiec blokadom papieru i nieprawidłowemu podawaniu.

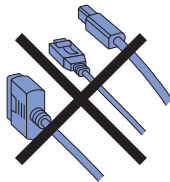
- 4 Włóż papier do zasobnika. Sprawdź, czy papier leży płasko w zasobniku i nie wystaje ponad znacznik maksymalnej ilości papieru (1).



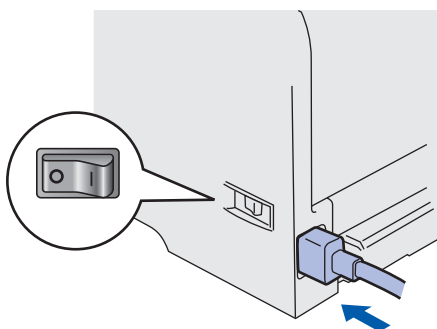
- 5 Włóż zasobnik papieru do drukarki.

## 4 Drukowanie strony testowej

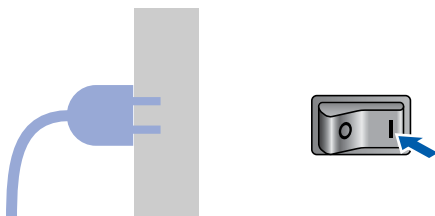
**Nieprawidłowa konfiguracja**  
NIE podłączaj jeszcze kabla interfejsu.



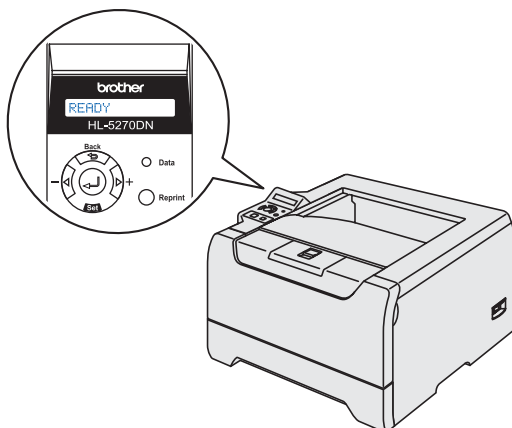
- 1 Upewnij się, że przełącznik zasilania jest wyłączony. Podłącz kabel zasilający do drukarki.



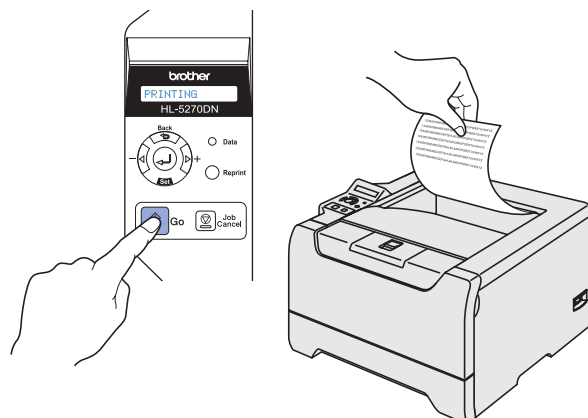
- 2 Podłącz kabel zasilający do gniazdka elektrycznego. Włącz przełącznik zasilania drukarki.



- 3 Kiedy drukarka skończy się nagrzewać, na wyświetlaczu pojawi się komunikat GOTOWA.



- 4 Naciśnij przycisk **Go**. Drukarka wydrukuje stronę testową. Sprawdź, czy strona testowa została wydrukowana prawidłowo.



### Informacja

Ta funkcja będzie niedostępna po pierwszym zadaniu wydruku przesłanym z komputera.

## 5 Wybór języka na panelu sterowania



- 1 Naciśnij przycisk **+**, aż wyświetlacz pokaże **SETUP**.  
Naciśnij przycisk **Set**.
- 2 Naciśnij jeszcze raz **Set**.
- 3 Naciśnij przycisk **+** lub **-**, aby wybrać język. Naciśnij przycisk **Set**, aby potwierdzić.

**SETUP**

**LANGUAGE**

**=POLSKI**

### Teraz przejdź do

Aby zainstalować sterownik, przejdź do następnej strony.

Wykonuj instrukcje podane na tej stronie dla używanego systemu operacyjnego i kabla interfejsu.  
W celu uzyskania najnowszych sterowników oraz aby znaleźć najlepsze rozwiązanie problemu lub pytania, wejdź bezpośrednio ze sterownika do Centrum Rozwiązań Brother - Brother Solutions Center lub do <http://solutions.brother.com>.

## Windows®



**Użytkownicy systemu operacyjnego Windows® XP Professional x64 Edition** proszę odwiedzić stronę <http://solutions.brother.com>, aby pobrać sterowniki i dowiedzieć się o sposobach instalacji.



**Użytkownicy korzystający z kabla interfejsu USB (tylko Windows® 98/Me/2000/XP) ..... 12**



**Użytkownicy korzystający z kabla interfejsu równoległego ..... 13**



**Użytkownicy korzystający z kabla interfejsu sieciowego ..... 14**

- Użytkownicy korzystający z drukarki Brother w sieci typu peer-to-peer (LPR / NetBIOS) ..... 14
- Użytkownicy korzystający z drukarki współużytkowanej w sieci ..... 15

## Macintosh®



**Użytkownicy korzystający z kabla interfejsu USB ..... 16**

- Użytkownicy korzystający z systemu operacyjnego Mac OS® X 10.2.4 lub nowszego ..... 16
- Użytkownicy korzystający z systemu operacyjnego Mac OS® 9.1 do 9.2 ..... 17



**Użytkownicy korzystający z kabla interfejsu sieciowego ..... 18**

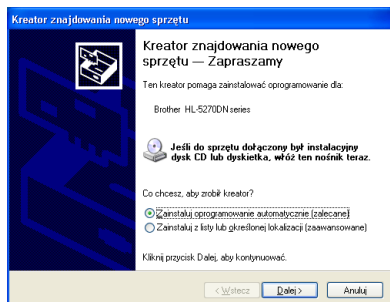
- Użytkownicy korzystający z systemu operacyjnego Mac OS® X 10.2.4 lub nowszego ..... 18
- Użytkownicy korzystający z systemu operacyjnego Mac OS® 9.1 do 9.2 ..... 19

## Użytkownicy korzystający z kabla interfejsu USB (tylko Windows® 98/Me/2000/XP)



### Informacja

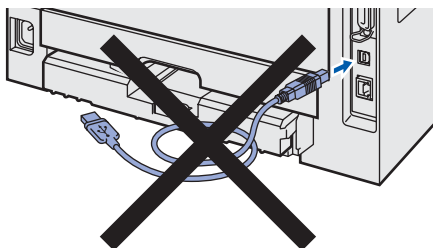
Kiedy na ekranie pojawi się **Kreator znajdowania nowego sprzętu**, kliknij przycisk **Anuluj**.



### Instalacja sterownika i podłączenie drukarki do komputera

1

Upewnij się, że kabel interfejsu USB **NIE** jest podłączony do drukarki, a następnie rozpocznij instalację sterownika. Jeżeli kabel jest już podłączony, wyjmij go.



2

Kliknij ikonę **Zainstaluj sterownik drukarki** w menu ekranowym.



3

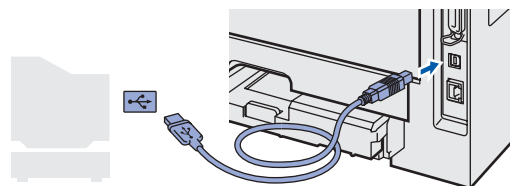
Wybierz opcję **Użytkownicy korzystający z kabla USB**.

4

Kiedy wyświetli się okno Umowy Licencyjnej, kliknij przycisk **Tak**, jeżeli akceptujesz Umowę Licencyjną.

5

Gdy wyświetlony zostanie ten ekran, upewnij się, że przycisk zasilania drukarki jest włączony. Podłącz kabel USB do komputera, a drugi jego koniec do drukarki. Kliknij przycisk **Dalej**.



6

Kliknij przycisk **Zakończ**.



### Informacja

Jeżeli chcesz zarejestrować swój produkt online, zaznacz opcję **Rejestracja online**.



**Użytkownicy systemu operacyjnego Windows® 98/Me: Instalacja została zakończona.**

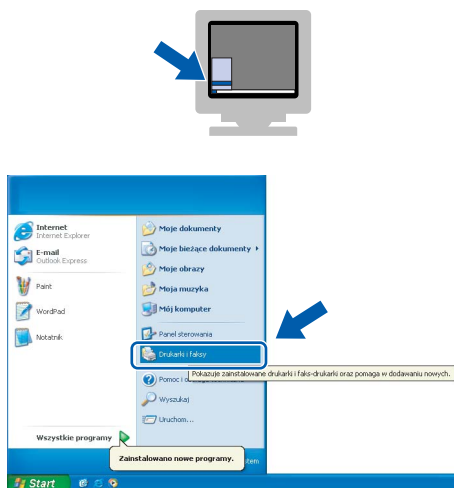
### Teraz przejdź do

Użytkownicy systemu operacyjnego Windows® 2000/XP: Przejdź do sekcji 'Ustawienie drukarki jako domyślnej'.

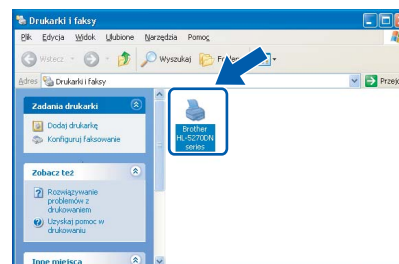


## Ustawienie drukarki jako domyślnej (tylko użytkownicy systemu operacyjnego Windows® 2000/XP)

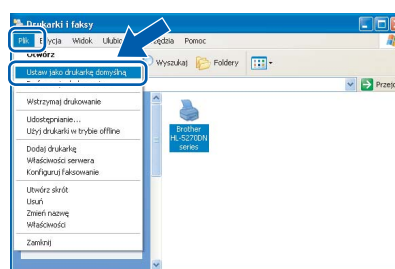
- 1 Kliknij przycisk **Start**, a następnie **Drukarki i faksy**.



- 2 Wybierz ikonę drukarki Brother.



- 3 Z menu **Plik** wybierz polecenie **Ustaw jako drukarkę domyślną**.

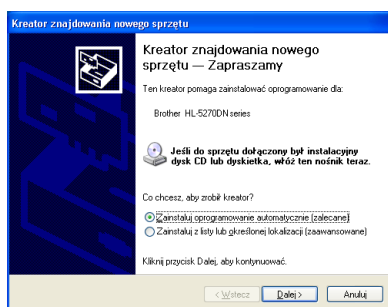


**OK!** Instalacja została zakończona.

## Użytkownicy korzystający z kabla interfejsu równoległego

### Informacja

Kiedy na ekranie pojawi się **Kreator znajdowania nowego sprzętu**, kliknij przycisk **Anuluj**.



- 2 Wybierz opcję **Interfejs równoległy**.

- 3 Kiedy wyświetli się okno Umowy Licencyjnej, kliknij przycisk **Tak**, jeżeli akceptujesz Umowę Licencyjną.

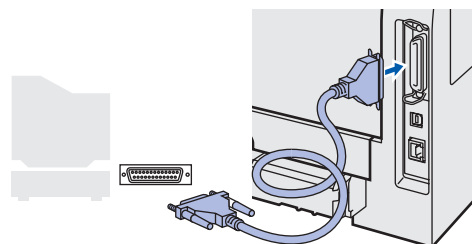
- 4 Kliknij przycisk **Zakończ**.

### Informacja

Jeżeli chcesz zarejestrować swój produkt online, zaznacz opcję **Rejestracja online**.

- 5 Wyłącz przycisk zasilania drukarki.

- 6 Podłącz kabel interfejsu równoległego do komputera, a drugi jego koniec do drukarki.

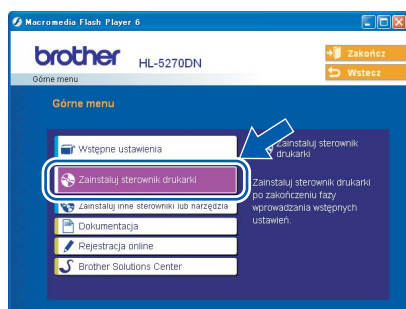


- 7 Włącz przycisk zasilania drukarki.

**OK!** Instalacja została zakończona.

## Podłączenie drukarki do komputera i instalacja sterownika

- 1 Kliknij ikonę **Zainstaluj sterownik drukarki** w menu ekranowym.



## Użytkownicy korzystający z kabla interfejsu sieciowego

### Użytkownicy korzystający z drukarki Brother w sieci typu peer-to-peer (LPR / NetBIOS)



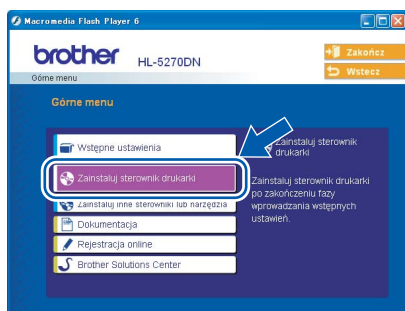
#### Informacja

- Jeżeli zamierzasz podłączyć drukarkę do sieci, przed przystąpieniem do instalacji zalecamy skontaktowanie się z administratorem systemu lub zapoznanie się z Instrukcją obsługi dla sieci.
- Jeżeli korzystasz z zapory sieciowej (np. Zapora połączenia internetowego dostępna pod Windows XP), to przed przystąpieniem do instalacji należy ją wyłączyć. Kiedy uruchomisz funkcje drukowania, włącz ponownie swoją zaporę sieciową.
- Drukowanie w sieci peer-to-peer z wykorzystaniem protokołu NetBIOS nie jest dostępne w Windows® XP x64 Edition.

#### Podłączenie drukarki do sieci i instalacja sterownika

1

Kliknij ikonę **Zainstaluj sterownik drukarki** w menu ekranowym.



2

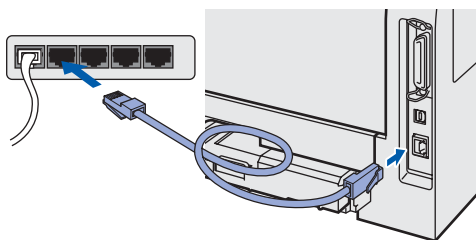
Wybierz opcję **Użytkownicy korzystający z kabla sieciowego**.

3

Wyłącz przycisk zasilania drukarki.

4

Podłącz kabel interfejsu sieciowego do komputera, a drugi jego koniec do wolnego portu koncentratora.



5

Włącz przycisk zasilania drukarki.

6

Kiedy wyświetli się okno Umowy Licencyjnej, kliknij przycisk **Tak**, jeżeli akceptujesz Umowę Licencyjną.

7

Wybierz opcję **Drukarka w sieci typu Brother Peer-to-Peer**, a następnie kliknij przycisk **Dalej**.



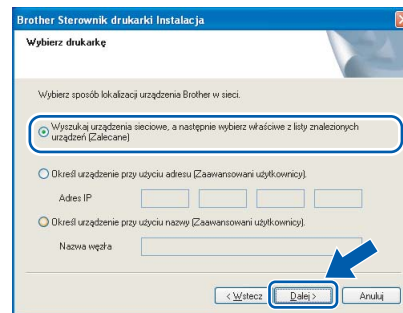
8

**Użytkownicy sieci LPR:**

Wybierz opcję **Wyszukaj urządzenia sieciowe**, a następnie wybierz właściwe z listy znalezionych urządzeń (Zalecane). Możesz również wprowadzić adres IP drukarki lub nazwę jej węzła. Kliknij przycisk **Dalej**.

**Użytkownicy NetBIOS:**

Wybierz opcję **Wyszukaj urządzenia sieciowe**, a następnie wybierz właściwe z listy znalezionych urządzeń (Zalecane). Kliknij przycisk **Dalej**.



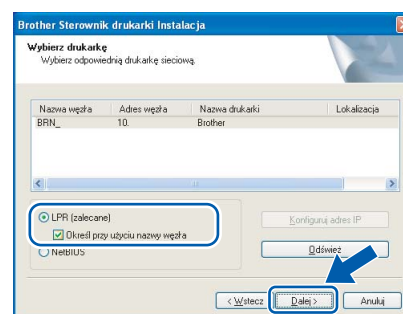
#### Informacja

Jeżeli nie masz pewności co do adresu IP drukarki lub nazwy jej węzła, skontaktuj się z administratorem.

9

**Użytkownicy sieci LPR:**

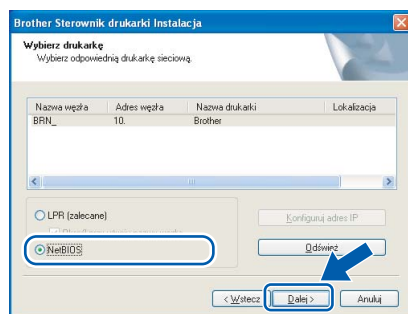
Wybierz drukarkę i opcję **LPR (zalecane)**, a następnie kliknij przycisk **Dalej**.





## Użytkownicy NetBIOS:

Wybierz drukarkę i opcję **NetBIOS**, a następnie kliknij przycisk **Dalej**.



10 Kliknij przycisk **Zakończ**.



## Informacja

Jeżeli chcesz zarejestrować swój produkt online, zaznacz opcję **Rejestracja online**.



**Użytkownicy systemu operacyjnego Windows NT® 4.0 i Windows® 2000/XP:** Instalacja została zakończona.



**Użytkownicy systemu operacyjnego Windows® 95/98/Me:** Instalacja zostanie zakończona po ponownym uruchomieniu komputera.

## Użytkownicy korzystający z drukarki współużytkowanej w sieci



## Informacja

Jeżeli zamierzasz podłączyć się do drukarki współużytkowanej w sieci, zalecamy przed instalacją kontakt z administratorem systemu w sprawie kolejki wydruków i nazwy udostępniania.

## Instalowanie sterownika i dobór odpowiednich opcji kolejki wydruków lub nazwy udostępniania

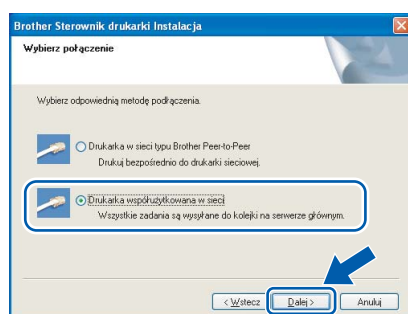
1 Kliknij ikonę **Zainstaluj sterownik drukarki** w menu ekranowym.



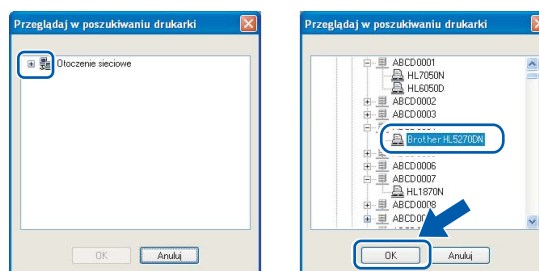
2 Wybierz opcję **Użytkownicy korzystający z kabla sieciowego**.

3 Kiedy wyświetli się okno Umowy Licencyjnej, kliknij przycisk **Tak**, jeżeli akceptujesz Umowę Licencyjną.

4 Wybierz **Drukarka współużytkowana w sieci**, a następnie kliknij przycisk **Dalej**.



5 Wybierz opcję kolejkowania drukarki, a następnie kliknij przycisk **OK**.



Windows®  
Network



## Informacja

Jeżeli nie znasz lokalizacji i nazwy drukarki w sieci, skontaktuj się z administratorem.

6 Kliknij przycisk **Zakończ**.



## Informacja

Jeżeli chcesz zarejestrować swój produkt online, zaznacz opcję **Rejestracja online**.



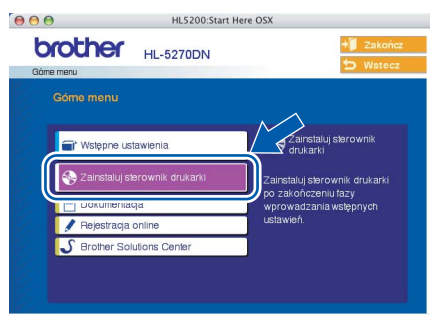
**Instalacja została zakończona.**

## Użytkownicy korzystający z kabla interfejsu USB

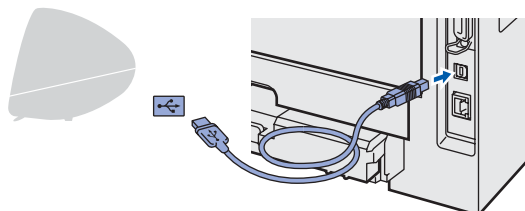
### Użytkownicy korzystający z systemu operacyjnego Mac OS® X 10.2.4 lub nowszego

Podłączenie drukarki do komputera Macintosh® i instalacja sterownika

- 1 Kliknij ikonę **Zainstaluj sterownik drukarki** w menu ekranowym.

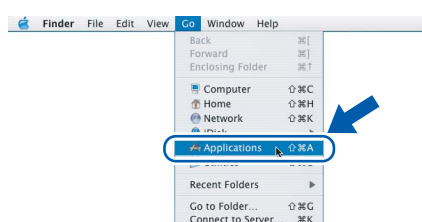


- 2 Kliknij przycisk **Użytkownicy korzystający z kabla USB** i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie. Uruchom ponownie komputer Macintosh®.
- 3 Podłącz kabel interfejsu USB do komputera Macintosh®, a drugi jego koniec do drukarki.



**⚠ Nieprawidłowa konfiguracja**  
**NIE** podłączaj drukarki do portu USB na klawiaturze lub do koncentratora USB bez zasilania zewnętrznego.

- 4 Upewnij się, że przełącznik zasilania jest włączony.
- 5 Kliknij przycisk **Go**, a następnie **Applications**.



- 6 Dwukrotnie kliknij folder **Utilities**.

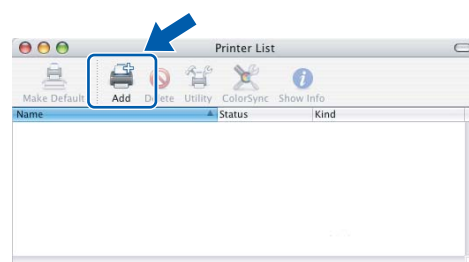
- 7 Kliknij dwukrotnie ikonę **Printer Setup Utility**.



#### Informacja

*Użytkownicy korzystający z systemu operacyjnego Mac OS® X 10.2: proszę kliknąć ikonę **Print Center**.*

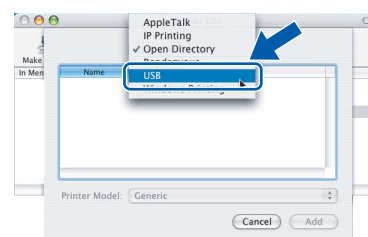
- 8 Kliknij przycisk **Add**.



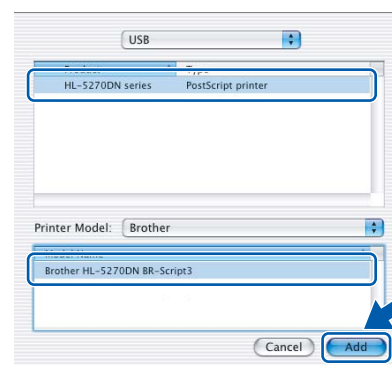
**Użytkownicy korzystający z systemu operacyjnego Mac OS® X 10.2.4 do 10.3:** proszę przejść do następnego punktu.

**Użytkownicy korzystający z systemu operacyjnego Mac OS® X 10.4 lub nowszego:**  
 Przejdź do punktu 10.

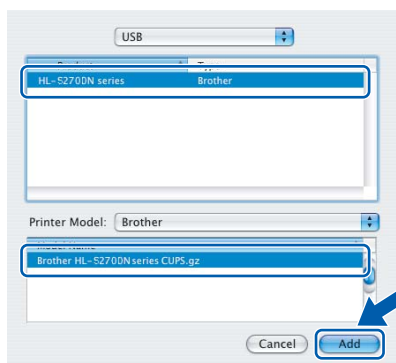
- 9 Wybierz opcję **USB**.



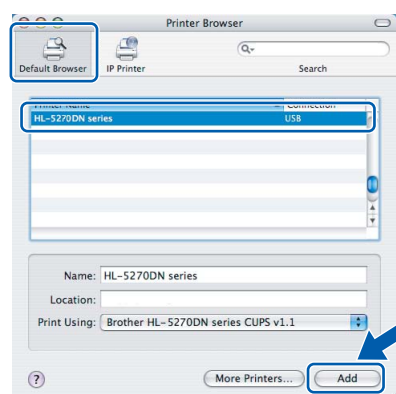
- 10 Wybierz odpowiednią drukarkę i kliknij **Add**.  
**Użytkownicy korzystający z systemu operacyjnego Mac OS® X 10.2:**



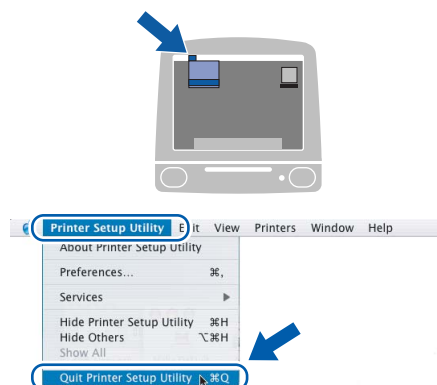
Użytkownicy korzystający z systemu operacyjnego Mac OS® X 10.3:



Użytkownicy korzystający z systemu operacyjnego Mac OS® X 10.4 lub nowszego:



11 Z menu **Printer Setup Utility** wybierz polecenie **Quit Printer Setup Utility**.

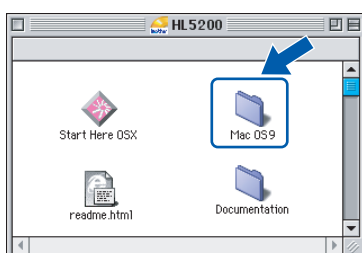


Instalacja została zakończona.

## Użytkownicy korzystający z systemu operacyjnego Mac OS® 9.1 do 9.2

Podłączenie drukarki do komputera Macintosh® i instalacja sterownika

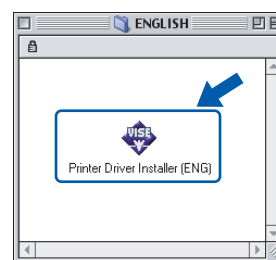
1 Umieść dostarczony dysk CD-ROM w napędzie. Dwukrotnie kliknij folder **Mac OS 9**.



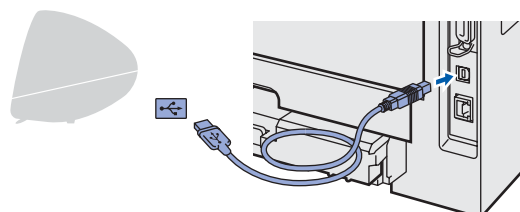
2 Dwukrotnie kliknij folder języka.



3 Kliknij dwukrotnie ikonę **Printer Driver Installer**, aby zainstalować sterownik. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie i uruchom ponownie komputer Macintosh®.



4 Podłącz kabel interfejsu USB do komputera Macintosh®, a drugi jego koniec do drukarki.



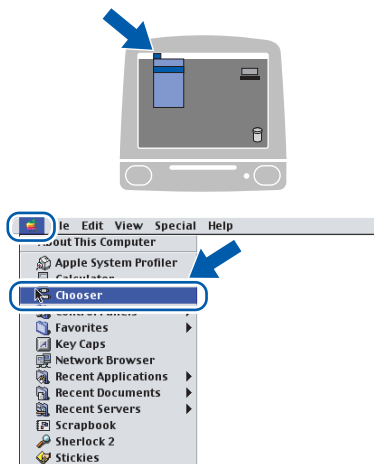
⚠ **Nieprawidłowa konfiguracja**

**NIE** podłączaj drukarki do portu USB na klawiaturze lub do koncentratora USB bez zasilania zewnętrznego.

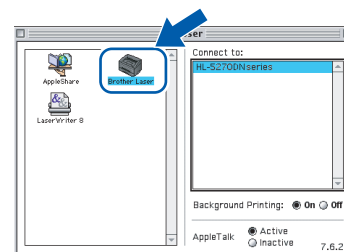
- 5 Upewnij się, że przełącznik zasilania jest włączony.



- 6 Z menu **Apple®** otwórz narzędzie **Chooser**.



- 7 Kliknij ikonę **Brother Laser**. W prawym oknie narzędzia **Chooser**, wybierz odpowiednią drukarkę. Zamknij narzędzie **Chooser**.



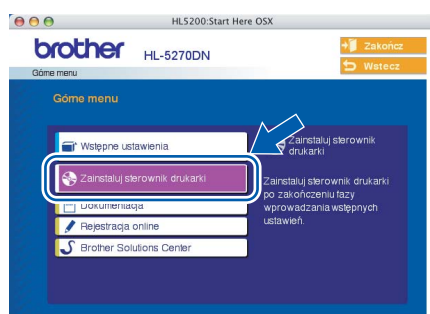
Instalacja została zakończona.

## Użytkownicy korzystający z kabla interfejsu sieciowego

### Użytkownicy korzystający z systemu operacyjnego Mac OS® X 10.2.4 lub nowszego

#### Podłączenie drukarki do komputera Macintosh® i instalacja sterownika

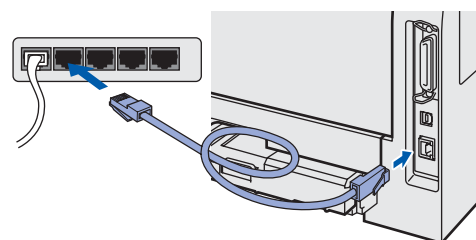
- 1 Kliknij ikonę **Zainstaluj sterownik drukarki** w menu ekranowym.



- 2 Kliknij przycisk **Użytkownicy korzystający z kabla sieciowego** i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie. Uruchom ponownie komputer Macintosh®.

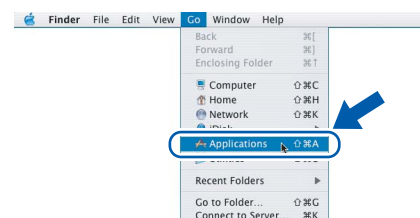
- 3 Wyłącz przycisk zasilania drukarki.

- 4 Podłącz kabel interfejsu sieciowego do komputera, a drugi jego koniec do wolnego portu koncentratora.



- 5 Włącz przycisk zasilania drukarki.

- 6 Kliknij przycisk **Go**, a następnie **Applications**.



- 7 Dwukrotnie kliknij folder **Utilities**.

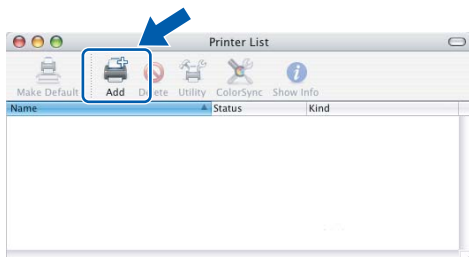
- 8 Kliknij dwukrotnie ikonę **Printer Setup Utility**.



#### Informacja

Użytkownicy korzystający z systemu operacyjnego Mac OS® X 10.2: proszę kliknąć ikonę **Print Center**.

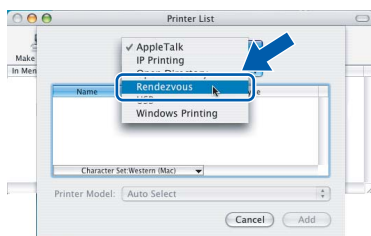
- 9 Kliknij przycisk **Add**.



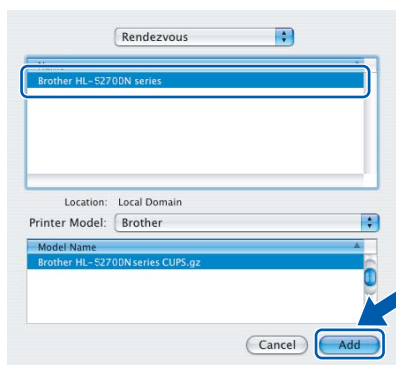
**Użytkownicy korzystający z systemu operacyjnego Mac OS® X 10.2.4 do 10.3:** proszę przejść do następnego punktu.

**Użytkownicy korzystający z systemu operacyjnego Mac OS® X 10.4 lub nowszego:**  
Przejdź do punktu 12.

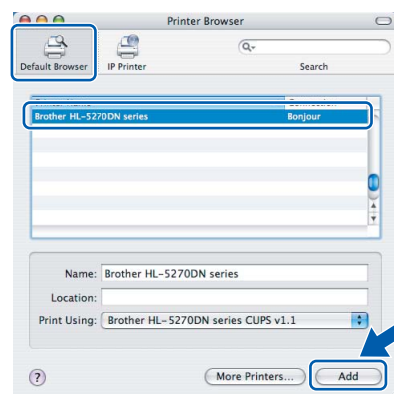
- 10 Dokonaj następującego wyboru.



- 11 Wybierz opcję **Brother HL-5270DN series** i kliknij **Add**. Przejdź do punktu 13.



- 12 Wybierz opcję **Brother HL-5270DN series** i kliknij przycisk **Add**.



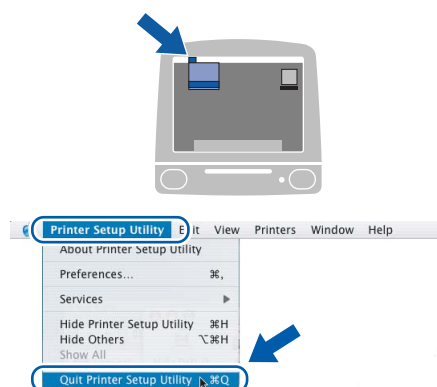
## Informacja

Jeżeli do sieci podłączono więcej takich samych modeli drukarki (HL-5270DN), adres ethernetowy (adres MAC) zostanie wyświetlony po nazwie modelu.



Instrukcja obsługi dla sieci Rozdział 6.

- 13 Z menu **Printer Setup Utility** wybierz polecenie **Quit Printer Setup Utility**.

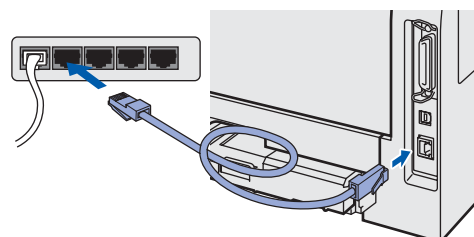


## Użytkownicy korzystający z systemu operacyjnego Mac OS® 9.1 do 9.2

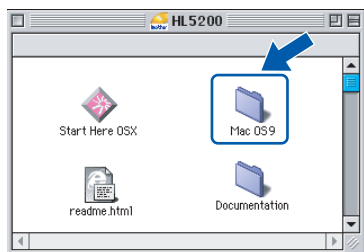
**Podłączenie drukarki do komputera Macintosh® i instalacja sterownika**

- 1 Wyłącz przycisk zasilania drukarki.

- 2 Podłącz kabel interfejsu sieciowego do komputera, a drugi jego koniec do wolnego portu koncentratora.



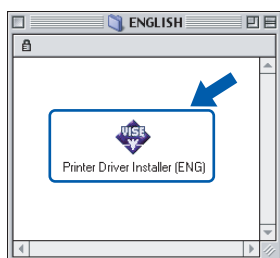
- 3 Włącz przycisk zasilania drukarki.
- 4 Umieść dostarczony dysk CD-ROM w napędzie. Dwukrotnie kliknij folder **Mac OS 9**.



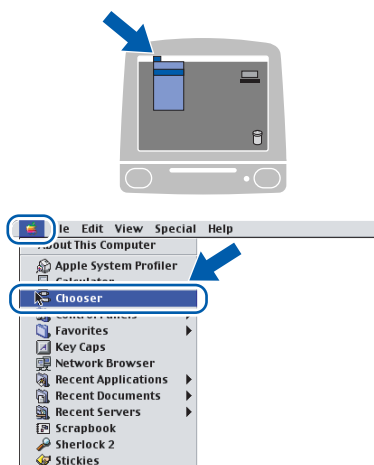
- 5 Dwukrotnie kliknij folder języka.



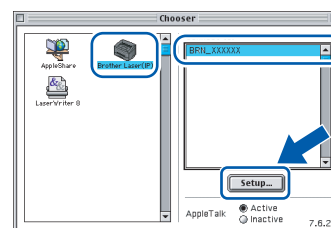
- 6 Kliknij dwukrotnie ikonę **Printer Driver Installer**, aby zainstalować sterownik. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.



- 7 Z menu **Apple®** otwórz narzędzie **Chooser**.

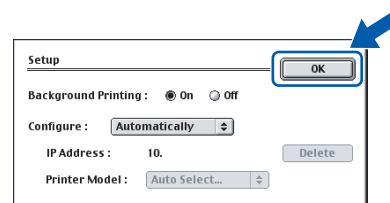


- 8 Kliknij ikonę **Brother Laser (IP)**, a następnie wybierz opcję **BRN\_XXXXXX** (gdzie XXXXXX to sześć ostatnich cyfr adresu ethernetowego). Kliknij przycisk **Setup...**



*Instrukcja obsługi dla sieci Rozdział 6.*

- 9 Kliknij **OK**. Zamknij narzędzie **Chooser**.



**Instalacja została zakończona.**

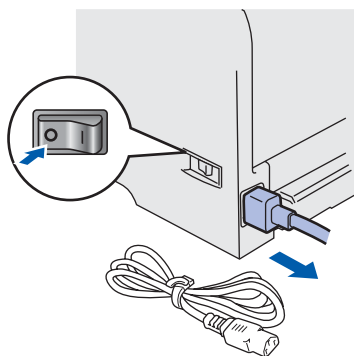
## Transport drukarki

Jeżeli konieczny jest przewóz drukarki, należy ją ostrożnie zapakować, aby uniknąć uszkodzeń podczas transportu. Zaleca się zachowanie i użycie oryginalnego opakowania. Drukarka powinna też zostać ubezpieczona u przewoźnika.

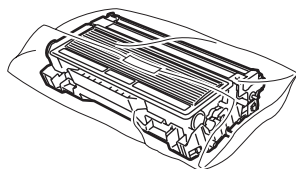
### ! UWAGA

Przed transportowaniem drukarki, ZESPÓŁ BĘBNA i KASETĘ TONERA należy wyjąć z urządzenia i umieścić w plastikowym worku. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować poważne uszkodzenie drukarki i doprowadzić do UNIEWAŻNIENIA GWARANCJI.

- 1 Wyłącz przełącznik zasilania i wyjmij wtyczkę z gniazdka zasilania.



- 2 Wyjmij zespół bębna i kasetę tonera. Umieść w plastikowej torbie i starannie ją zamknij.



- 3 Zapakuj drukarkę do pudełka.

